

## گواهی تالیف و تصنیف

این گواهی تالیف و تصنیف ("گواهی") از تاریخ [تاریخ اجرا] قابل اجراست.

**ما بین:** شرکت [نام شرکت شما] ("شرکت")، شرکتی که تحت قوانین کشور [نام کشور شما] تاسیس گردیده، فعالیت می نماید و دفتر مرکزی آن در نشانی ذیل قرار دارد:

[نشانی کامل شما]

**و:** جنسیت و نام کارمند ("کارمند") شخصی که محل سکونت وی در نشانی ذیل قرار دارد یا شرکتی که تحت قوانین کشور [نام کشور کارمند] تاسیس گردیده، فعالیت می نماید و دفتر مرکزی آن در نشانی ذیل قرار دارد:

[نشانی کامل کارمند]

بدین وسیله کارمند، صاحب امضاء ذیل قرارداد، به منظور ارائه ی تضمین به شرکت، ضمن تعهد، اعلام می دارد که شرکت تمام حقوق مالکیت و منافع موجود در آنچه که مدعی مالکیت آن است را دارا می باشد. کارمند تعهد می نماید هر فردی که قصد اخذ مجوز، توزیع یا استفاده از منافع موجود را داشته باشد، می تواند به آنچه که موضوع تعهد قرارداد است استناد نماید.

بدین وسیله کارمند با موارد ذیل موافقت می نماید:

۱. کارمند تضمین ها، تعهدات و تائیدیه های ذکر شده در قرارداد و موارد مربوط به آنها را به طور دقیق بررسی نموده است.

۲. کارمند با اطلاع کامل، ضمن تعهد اعلام می نماید که اشخاص ثالثی که قصد ایجاد روابط حقوقی با شرکت، مانند ایجاد تعهدات مالی را داشته باشند، می تواند به این تعهدات استناد نماید.

۳. کارمند مولف آثار ذکر شده در جدول الف می باشد و فرد دیگری هیچ دخالتی در توسعه، ایجاد و طرح ریزی آن نداشته و صرفاً توسط خود کارمند با صرف وقت و هزینه به شرح جدول الف توسعه یافته است.

۴. کارمند مولف اشتراکی اثر قید شده در جدول ب ضمیمه قرارداد است و تنها افراد مذکور در فهرست جدول ب در توسعه، طرح ریزی یا رویه ی آن تاثیر گذار و دخیل بوده اند و مشارکت کارمند صرفاً با هزینه ی خود در طول زمان کاری، طبق جدول ب بوده است.

۵. کارمند به منظور تحصیل اهداف این قرارداد، ایجاد اثر و مشارکت در این قرارداد، تحت عنوان ایجاد آثار مالکیت نامیده خواهد شد.

۶. کارمند تمام عناوین، حقوق مالکیت و منافع موجود در ایجاد این اثر را به شرکت واگذار کرده و به موجب این انتقال، شرکت کل حقوق مالکیت و منافع متعلقه را که بدون محدودیت شامل موارد ذیل می باشد دریافت خواهد نمود:

ا. تمام حقوق تالیف و تصنیف مالک مانند حقوق انحصاری اعطا شده به موجب قانون حق تالیف و تصنیف کشور.

ب. تمام سهم امتیازها، اسرار تجاری و سایر حقوق مالکیت از هر نوع و ماهیتی.

ج. حق فروش، اجاره، اعطای مجوز، تبادل، انتقال و واگذاری اثر.

د. حق نشر، توزیع، کپی برداری، اجرا و نمایش اثر به تنهایی یا در کنار آثار دیگر.

ه. حق تعدیل و تغییر، اصلاح، توسعه و اشتقاق کلی یا جزئی اثر.

و. حق انجام اقدامات ضروری برای تضمین حقوق شرکت به شرح فوق.

۷. به استثنای ادغام یا استفاده از آثار قبلی که در جدول ج ضمیمه ی قرارداد فهرست شده است، اثر موضوع قرارداد، به حقوق مالکیت اشخاص ثالث شامل حق امتیاز، علائم تجاری، حق تالیف و تصنیف، اسرار تجاری، حقوق معنوی یا سایر حقوق مالکیت سایر کشورها خلی وارد نخواهد آورد.

۸. کارمند دارای مجوز قانونی استفاده از آثار قبلی موجود قید شده در جدول ج، در هر جای جهان از مالک این آثار می باشد.

۹. کارمند از اثر موضوع قرارداد به نفع خود یا منافع و اهداف افراد دیگر استفاده نخواهد نمود.

۱۰. هیچ دعوی یا تعهدی مگر با گذشت زمان، تاثیر مستقیم و یا غیر مستقیم بر اثر یاد شده نمی گذارد.

۱۱. در زمان استخدام کارمند، اثر برای کارفرمای دیگر و یا انجام کار در مقابل دریافت دستمزد، صورت نگرفته است. استفاده و توزیع و پخش اثر موضوع قرارداد، به هیچ یک از توافقات و الزامات موجود در قراردادهای استخدامی قبلی کارمند با کارفرما یا شرکت دیگر خلی وارد نخواهد نمود.

۱۲. تمامی برنامه های نرم افزاری و سایر ابزارهای استفاده شده توسط کارمند در ایجاد این اثر به طور قانونی برای استفاده ی کارمند اعطا شده و مجوز در چهارچوب حوزه ی قرارداد قابل اعمال می باشد.

با تأیید و تصدیق مراتب فوق، کارمند گواهی حق تالیف و تصنیف را با دانش کامل از محتوا و اهمیت آن انتقال داده تا طرفین بتوانند در اتخاذ تصمیمات لازم تجاری و انعقاد معاملات بدان استناد نمایند.

برای گواهی مراتب فوق، طرفین این توافقنامه را در تاریخ فوق در [محل] امضاء کردند.

—

—

جدول الف  
آثار مالکیت

جدول ب  
آثار اشتراکی

جدول ج  
آثار موجود از قبل